

Предлагаемый вниманию читателя перевод действующего Общего гражданского уложения Австрийской Республики осуществлен по инициативе адвокатского бюро «Шпехт Рехтсанвальт ГмбХ». Побудительным мотивом реализации соответствующего проекта стала насущная необходимость взаимного понимания и обмена информацией в области опыта и традиций гражданского законодательства. Настоящий перевод продолжает давнюю традицию такого взаимного обмена. Проект несет в себе идеи, в свое время определившие суть и смысл создания Общего гражданского уложения, а именно идею ясности, достигаемой посредством «упорядоченного составления», и идею доступности, которая заключается в том, что «законы должны быть изложены... на понятном гражданам языке» (абз. 1 императорского патента от 1 июня 1811 г. «Обнародование Общего гражданского уложения»). Эта концептуальная модель была создана в 1811 г. и предназначалась для многонационального Австрийского государства.

В приложения приводятся основные федеральные законы, принятые в развитие норм Общего гражданского уложения.

Общее гражданское уложение Австрийской Республики



ОБЩЕЕ ГРАЖДАНСКОЕ УЛОЖЕНИЕ Австрийской Республики

SpechtBohm



СТАТУТ